

S U P L E M E N T O

SUMÁRIO

GOVERNO DE MACAU

Portaria n.º 64/77/M:

Adita rubricas e correspondentes valores à tabela de receita extraordinária do orçamento geral de Macau para o ano económico de 1977, relativas ao Plano de Fomento.

GOVERNO DE MACAU

Portaria n.º 64/77/M

de 4 de Junho

Pela Portaria n.º 26/77/M, de 16 de Fevereiro, foram integradas no orçamento geral deste território as rubricas e correspondentes valores do programa de execução do Plano de Fomento relativo ao corrente ano económico.

Para fazer face aos encargos previstos foram consideradas várias fontes de financiamento e as respectivas contribuições incluídas na tabela de receita extraordinária constante da portaria anteriormente citada, de entre elas se destacando o empréstimo concedido pelo Governo da República no montante de 150 000 000 \$00, o qual foi então contabilizado com o valor de \$30 000 000,00.

Acontece, porém que, entretanto, a desindexação da pataca em relação ao escudo e a fixação do novo valor da moeda local, na sequência da Portaria n.º 39/77/M, de 9 de Abril, traduziram-se na diminuição de \$11 250 000,00, no valor real e actual desse empréstimo em consequência da aplicação do novo câmbio ora vigente.

Assim, e porque o quantitativo do empréstimo do Governo da República ainda não foi creditado à conta do Governo deste território, o seu valor em escudos corresponderá agora a cerca de \$18 750 000,00, tornando-se por isso necessário rectificar a Portaria n.º 26/77/M, já anteriormente citada.

Por outro lado, encerradas as contas do Plano de Fomento relativas ao exercício de 1976, conhecem-se já os respectivos saldos os quais deverão ser incluídos no programa de execução do Plano de Fomento para 1977.

Nestes termos;

Considerando o preceituado nos artigos 7.º a 10.º do Decreto n.º 729-E/75, de 22 de Dezembro;

Tendo em vista o disposto na Lei n.º 1/77/M, de 19 de Fevereiro e o artigo 15.º do Decreto-Lei n.º 57/76/M, de 31 de Dezembro, ouvido o Conselho Consultivo do Governo;

Usando da faculdade conferida pela alínea c) do n.º 1 do artigo 15.º do Estatuto Orgânico de Macau, promulgado pela Lei Constitucional n.º 1/76, de 17 de Fevereiro, o Governador de Macau manda:

Artigo 1.º São aditadas as seguintes rubricas e correspondentes valores à tabela de receita extraordinária do orçamento geral

de Macau para o ano económico de 1977, relativas ao Plano de Fomento cujo programa de execução consta do mapa anexo:

Art. 2.º À tabela de despesa extraordinária do mesmo orçamento geral são aditados os seguintes valores e rubricas:

RECEITA EXTRAORDINÁRIA

PLANO DE FOMENTO

Receitas correntes

CAPÍTULO 5.º

Transferências

Grupo 3 — Outros sectores:

Artigo 127.º-A — Fundos especiais para fomento:

Fundo de desenvolvimento económico e social:

a) Programa de 1977	\$ 1 500 000,00
b) Saldo de 1976	\$ 1 831 694,00

CAPÍTULO 8.º

Outras receitas correntes

Artigo 128.º — Lucros de amoeção:

a) Programa de 1977	—
b) Saldo de 1976	\$ 549 406,40

Artigo 128.º-A — Valores monetários retirados da circulação:

a) Programa de 1977	—
b) Saldo de 1976	\$ 1 596,10

CAPÍTULO 12.º

Receitas de capital

Passivos financeiros:

Grupo 17 — Empréstimos não titulados a longo prazo — Exterior:

Artigo 129.º-A — Produto do empréstimo do Governo da República:

a) Contribuição de 1977	\$ 18 750 000,00
b) Saldo de 1976	\$ 3 367 394,50

CAPÍTULO 13.º

Outras receitas de capital

Artigo 131.º — Saldos das contas de anos finados:

a) Programa de 1977	\$ 4 500 000,00
b) Saldo de 1976	\$ 1 524 042,40

TOTAL..... \$ 32 024 133,40

DESPESA EXTRAORDINÁRIA

PLANO DE FOMENTO

Programa para 1977

CAPÍTULO 26.º

Despesas correntes:

Artigo 661.º — Investigação \$ 511 596,10

Despesas de capital:

Artigo 662.º — Investimentos:

Número 1 — Agricultura, silvicultura e pecuária	\$ 50 000,00
Número 2 — Equipamento para meteorologia	\$ 80 000,00
Número 3 — Energia	\$ 460 000,00
Número 4 — Estradas e pontes.....	\$ 8 650 000,00
Número 5 — Habitação e urbanização	\$ 12 845 000,00
Número 6 — Portos e na- vegação	\$ 2 790 000,00
	————— \$ 25 386 596,10

Outras despesas de capital:

Artigo 663.º — Diversos empreendimentos:

Número 1 — Educação	\$ 520 000,00
Número 2 — Equipamento e instalação de Serviços Públicos	\$ 4 307 537,30
Número 3 — Indústrias transformadoras	\$ 100 000,00
Número 4 — Saúde	\$ 1 610 000,00
Número 5 — Turismo	\$ 100 000,00
	————— \$ 6 637 537,30

TOTAL..... \$ 32 024 133,40

Art. 3.º A presente portaria entra imediatamente em vigor e substitui a Portaria n.º 26/77/M, de 16 de Fevereiro, publicada no suplemento ao *Boletim Oficial* n.º 8, de 19 de Fevereiro de 1977.

Governo de Macau, aos 3 de Junho de 1977. — O Governador,
José Eduardo Garcia Leandro.

Mapa a que se refere o artigo 1.º da Portaria n.º 64/77/M

GOVERNO DE MACAU

PLANO DE FOMENTO

PROGRAMA DE EXECUÇÃO DE 1977

Mapa de investimentos por fontes de financiamento

SECTOR PÚBLICO

Designação por sectores	Orçamento geral do Estado	Orçamento geral do Território			Valores monetários retritados da circulação	Empréstimos		Total (em patacas)
		Saldos das contas de anos findos	Lucros de amoedação	Fundo de desenvolvi- mento económico e social		Banca local		
I — Habitação e urbanização	11 937 394,50	907 605,50	—	—	—	—	—	12 845 000,00
II — Rede rodoviária	6 650 000,00	1 121 436,90	—	878 563,10	—	—	—	8 650 000,00
III — Indústrias transformadoras	100 000,00	—	—	—	—	—	—	100 000,00
IV — Turismo	100 000,00	—	—	—	—	—	—	100 000,00
V — Energia	210 000,00	250 000,00	—	—	—	—	—	450 000,00
VI — Portos e navegação	50 000,00	1 240 000,00	—	1 500 000,00	—	—	—	2 790 000,00
VII — Educação	450 000,00	70 000,00	—	—	—	—	—	520 000,00
VIII — Saúde	1 110 000,00	—	—	500 000,00	—	—	—	1 610 000,00
IX — Agricultura, silvicultura e pecuária	—	50 000,00	—	—	—	—	—	50 000,00
X — Telecomunicações	—	—	—	—	—	—	—	—
XI — Meteorologia	—	80 000,00	—	—	—	—	—	80 000,00
XII — Investigação	10 000,00	500 000,00	—	—	1 596,10	—	—	511 596,10
XIII — Equipamento e instalação de serviços públicos.....	1 500 000,00	1 805 000,00	549 406,40	453 130,90	—	—	—	4 307 537,30
<i>Total geral</i>	<i>22 117 394,50</i>	<i>6 024 042,40</i>	<i>549 406,40</i>	<i>3 331 694,00</i>	<i>1 596,10</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>32 024 133,40</i>

GOVERNO DE MACAU
SERVIÇOS DE PLANEAMENTO E INTEGRAÇÃO ECONÓMICA
PLANO DE FOMENTO
PROGRAMA DE EXECUÇÃO DE 1977
MAPA DE INVESTIMENTOS POR EMPREENDIMENTO

N.º do empreendimento	Designação dos empreendimentos	Orçamento geral do Estado		Orçamento geral do Território			Valores monetários retirados da circulação	Empréstimos		Total (em patacas)	Entidade executora	Observações
		Orçamento geral do Estado	Empréstimo do Governo da República	Saldos das contas de anos findos	Lucros de amodação	Fundo de desenvolvimento económico e social		—	Banca local			
1	I — HABITAÇÃO E URBANIZAÇÃO	11 937 394,50	907 605,50	—	—	—	—	—	—	12 845 000,00		
2	a) <i>Fomento da habitação</i>	2 567 394,50	132 605,50	—	—	—	—	—	—	2 700 000,00		
3	Construção e aquisição de blocos residenciais	2 367 394,50	132 605,50	—	—	—	—	—	—	2 500 000,00	S.P.E.	
4	Estudos e projectos	200 000,00	—	—	—	—	—	—	—	200 000,00	S.P.E.	
5	b) <i>Urbanização</i>	9 370 000,00	775 000,00	—	—	—	—	—	—	10 145 000,00		
6	Aterro das zonas alagadas do Porto Exterior e Areia Preta	250 000,00	—	—	—	—	—	—	—	250 000,00	G.A.D.E.	
7	Pavimentação de arruamentos (participação ao Leal Senado)	2 750 000,00	—	—	—	—	—	—	—	2 750 000,00	Leal Senado	
8	Aquisição de equipamento para recolha e transporte de lixo (participação ao Leal Senado)	—	175 000,00	—	—	—	—	—	—	175 000,00	Leal Senado	
9	Construção de novas condutas de água nos aterros da Areia Preta (comparticipação ao Leal Senado)	500 000,00	—	—	—	—	—	—	—	500 000,00	Leal Senado	
10	Drenagem e rede de esgotos da cidade e Ilhas	2 870 000,00	—	—	—	—	—	—	—	2 870 000,00	O. Públicas	
	a) Construção de um collector para o Bairro 28 de Maio e desvio à saída n.º 1											
	b) Construção de collector na Avenida Venceslau Morais											
	c) Construção de collector na Avenida Almirante Lacerda											
	d) Construção de collector na Avenida da República											
	e) Obras diversas											
	Melhoramento da rede de distribuição de água ao Território, incluindo a construção de um reservatório e das barragens de Ká-Ho e Hac-Sá, lançamento de condutas e montagem de estação de tratamento e bombagem	2 500 000,00	500 000,00	—	—	—	—	—	—	3 000 000,00	O. Públicas	
	a) Reparação do reservatório de Siac Pai Van											
	b) Condutas, estações de tratamento e bombagem											
	c) Obras diversas											
	Elaboração de estudos, planos e projectos	500 000,00	100 000,00	—	—	—	—	—	—	600 000,00	G.A.D.E.	
	II — REDE RODOVIÁRIA	6 650 000,00	1 121 436,90	—	—	878 563,10	—	—	—	8 650 000,00		
	a) Estrada dos sete tanques											
	b) Estrada da Ponta da Cabrita											
	c) Reparação da estrada da vila de Coloane a Hac-Sá											
	d) Estrada contornando o morro da artilharia com a ligação a Cheoc Van	3 150 000,00	1 000 000,00	—	—	—	—	—	—	4 150 000,00	O. Públicas	

11	Construção da ponte de ligação Macau-Taipa	3 500 000,00	121 436,90	—	—	878 563,10	—	—	4 500 000,00 S. P. E.
	a) Construção de defensas			—	—		—	—	
	b) Compensações			—	—		—	—	
12	III — INDÚSTRIAS TRANSFORMADORAS	100 000,00	—	—	—	—	—	—	100 000,00 S.P.E.
	Estudos com vista à instalação de indústrias não existentes	100 000,00	—	—	—	—	—	—	100 000,00 S.P.E.
13	IV — TURISMO	100 000,00	—	—	—	—	—	—	100 000,00 S.P.E.
	Obras e actividades de interesse turístico	100 000,00	—	—	—	—	—	—	100 000,00 S.P.E.
	V — ENERGIA	210 000,00	250 000,00	—	—	—	—	—	460 000,00
14	Comparticipação à Câmara Municipal das Ilhas para melhorar o sistema de produção e distribuição de energia eléctrica às Ilhas de Taipa e Coloane	200 000,00	—	—	—	—	—	—	200 000,00 C. M. das Ilhas
15	Electrificação do istmo de ligação e de outros troços de estradas das ilhas de Taipa e Coloane	—	250 000,00	—	—	—	—	—	250 000,00 O. Públicas
16	Estudos	10 000,00	—	—	—	—	—	—	10 000,00 S.P.E.
	VI — PORTOS E NAVEGAÇÃO	50 000,00	1 240 000,00	—	—	1 500 000,00	—	—	2 790 000,00
17	Sinalização e dragagem das zonas marítimas	—	640 000,00	—	—	—	—	—	640 000,00 S. Marinha
	a) Material de consumo e sobressalentes para balizagem			—	—	1 500 000,00	—	—	1 500 000,00 F.S.M. e S. Marinha
	b) Hidrografia	20 000,00	—	—	—	—	—	—	—
	c) Dragagens	25 000,00	—	—	—	—	—	—	—
	d) Reparação e aquisição de material marítimo	485 000,00	—	—	—	—	—	—	—
	e) Aquisição de material para segurança e vigilância nas praias	70 000,00	—	—	—	—	—	—	—
	f) Aquisição de material para segurança e vigilância nas praias	40 000,00	—	—	—	—	—	—	—
18	Aquisição, construção e recuperação de material marítimo	—	—	—	—	—	—	—	—
	a) Reparação de vedetas e outro material marítimo	150 000,00	—	—	—	—	—	—	—
	b) Construção da 2.ª vedeta	800 000,00	—	—	—	—	—	—	—
	c) Construção de um latelão para transporte de lodo, auto-propulsionado	550 000,00	—	—	—	—	—	—	—
19	Construção de um porto de longo curso em Coloane	50 000,00	—	—	—	—	—	—	50 000,00 S.P.E.
20	Construção de novas instalações no Porto Exterior para passageiros das carreiras entre Macau e Hong Kong	—	500 000,00	—	—	—	—	—	500 000,00 G.A.D.F.
21	Reparação de muralhas e pontes na costa de Macau	—	100 000,00	—	—	—	—	—	100 000,00 O. Públicas
	VII — EDUCAÇÃO	450 000,00	70 000,00	—	—	—	—	—	520 000,00
22	Ampliação, melhoramento e apetrechamento de estabelecimentos de ensino	300 000,00	70 000,00	—	—	—	—	—	—
23	Construção de novas instalações para o Liceu Nacional Infante D. Henrique e Escola Preparatória	100 000,00	—	—	—	—	—	—	370 000,00 S. Educação
24	Formação e especialização de pessoal topográfico	50 000,00	—	—	—	—	—	—	100 000,00 S.P.E.
25	Construção e equipamento do Instituto Educacional de Menores (Coloane)	—	—	—	—	—	—	—	50 000,00 M.E.C.M.
	VIII — SAÚDE	1 110 000,00	—	—	—	500 000,00	—	—	1 610 000,00
26	Campanha contra a tuberculose	50 000,00	—	—	—	—	—	—	50 000,00 S. Saúde
27	Combate às doenças transmissíveis e outra acção médico-sanitária	50 000,00	—	—	—	—	—	—	50 000,00 S. Saúde
28	Construção e ampliação de edifícios médico-hospitais	460 000,00	—	—	—	500 000,00	—	—	960 000,00 O. Públicas
	a) Centro de Recuperação de Crónicos na Taipa			—	—		—	—	
	b) Montagem da nova instalação eléctrica no Hospital Central Conde São Januário			—	—		—	—	
	c) Obra de ligação do Hospital Central Conde São Januário ao Pavilhão Psiquiátrico			—	—		—	—	

N.º de empreendimento	Designação dos empreendimentos	Orçamento geral do Estado		Orçamento geral do Território			Valores monetários retirados da circulação	Empréstimos		Total (em patacas)	Entidade executora	Observações
		Orçamento geral do Estado	Empréstimo do Governo da República	Saldos das contas de anos findos	Lucros de amociação	Fundo de desenvolvimento económico e social		—	Banca local			
29	Aquisição de equipamento para os Serviços de Saúde e Assistência	500 000,00	—	—	—	—	—	—	—	500 000,00	S. Saúde	
30	Formação de pessoal médico e de enfermagem	40 000,00	—	—	—	—	—	—	—	40 000,00	S. Saúde	
31	Estudos e projectos	10 000,00	—	—	—	—	—	—	—	10 000,00	S.P.E.	
32	IX — AGRICULTURA, SILVICULTURA E PECUÁRIA	—	—	50 000,00	—	—	—	—	—	50 000,00	S. Florestais	
33	Fomento silvícula, frutícola, piscícola e cinegético	—	—	50 000,00	—	—	—	—	—	50 000,00	S. Florestais	
34	X — TELECOMUNICAÇÕES	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
35	Melhoramento da rede de telecomunicações	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
36	XI — METEOROLOGIA	—	—	80 000,00	—	—	—	—	—	80 000,00	—	
37	Aquisição de aparelhagem meteorológica	—	—	80 000,00	—	—	—	—	—	80 000,00	S. Meteorológico.	
38	a) Aparelhagem meteorológica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
39	b) Equipamento de telecomunicações	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
40	c) Material de sinalização e aviso	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
41	d) Instalação e apetrechamento do posto meteorológico em Coloane	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
42	XII — INVESTIGAÇÃO	10 000,00	—	500 000,00	—	—	1 596,10	—	—	511 596,10	—	
43	Estudos de base	—	—	500 000,00	—	—	1 596,10	—	—	501 596,10	S.P.E.	
44	Execução de trabalhos com vista à elaboração da planta cadastral do território	10 000,00	—	—	—	—	—	—	—	10 000,00	M.E.C.M.	
45	XIII — EQUIPAMENTO E INSTALAÇÃO DE SERVIÇOS PÚBLICOS	1 500 000,00	—	1 805 000,00	549 406,40	453 130,90	—	—	—	4 307 537,30	—	
46	Construção de novas instalações para os Serviços Públicos	—	—	100 000,00	—	—	—	—	—	100 000,00	O. Públicas	
47	Construção de uma nova esquadra policial na ilha da Taipa	—	—	500 000,00	—	—	—	—	—	500 000,00	O. Públicas	
48	Electrificação das esquadras policiais de Macau	—	—	50 000,00	—	—	—	—	—	50 000,00	O. Públicas	
49	Ampliação, melhoramento e adaptação de edifícios e apetrechamento de Serviços Públicos	1 500 000,00	—	1 155 000,00	549 406,40	453 130,90	—	—	—	3 657 537,30	S.P.E.	
50	— Forças de Segurança	2 601 900,00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
51	a) Aquisição de material rádio	690 000,00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
52	b) Aquisição de viaturas de diversos tipos	871 900,00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
53	c) Aquisição de material de combate a incêndios	800 000,00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
54	d) Obras de melhoramento no Quartel General	140 000,00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
55	e) Parque infantil para instrução do Código de Estrada (Cidade de Tránsito)	100 000,00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
56	— Missão de Estudos Cartográficos de Macau	135 000,00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
57	a) Aquisição de equipamento	60 000,00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
58	— Serviços de Obras Públicas	60 000,00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
59	a) Aquisição de 3 viaturas	60 000,00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
60	— Outros Serviços	860 637,30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Total geral		22 117 394,50	6 024 042,40	549 406,40	3 331 694,00	1 596,10	32 024 133,40	—	—	32 024 133,40	—	

PREÇO DO PRESENTE SUPLEMENTO \$ 1,20

正 毫 二 元 — 銀 價 張 本

IMPRESA NACIONAL DE MACAU